



**Directrices**  
¿Embarazo no deseado?

## Tiene el derecho a asesoramiento –gratuito, neutral y confidencial

Un embarazo no planeado puede provocar muchas preguntas, sentimientos contradictorios y miedo. De conformidad con la Ley Federal, en esta situación tiene derecho a asesoramiento gratuito y a ayuda, independientemente si quiere tener el hijo o interrumpir el embarazo.

Si se encuentra en una situación conflictiva para cuya decisión necesita aún tiempo o si desea otra conversación abierta sobre su situación personal, rogamos se dirija a las Oficinas Oficiales de Asesoramiento sobre el Embarazo (Schwangerschaftsberatungsstellen) que le pueden ayudar en cuestiones sociales, psicológicas, financieras y jurídicas.

Un tal asesoramiento puede ayudarle a tomar la decisión correcta para Vd. Puede dirigirse a estas Oficinas de Asesoramiento también después de haber interrumpido el embarazo o en cuestiones de contracepción. Si así lo desea, puede acudir al asesoramiento también con su compañero o su persona de referencia.

## Dirección de la Oficina Oficial de Asesoramiento sobre el Embarazo (Schwangerschaftsberatungsstelle) del Cantón de St.Gallen

[www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch)

### **St. Gallen**

Vadianstrasse 24  
Postfach 325  
9001 St. Gallen  
Telefon: 071 222 88 11  
Mail: [faplasg@fzsg.ch](mailto:faplasg@fzsg.ch)

### **Sargans**

Bahnhofstrasse 9  
7320 Sargans  
Telefon: 081 710 65 85  
Mail: [faplasargans@fzsg.ch](mailto:faplasargans@fzsg.ch)

### **Wattwil**

Bahnhofstrasse 6  
Postfach 122  
9630 Wattwil  
Telefon: 071 988 56 11  
Mail: [faplawattwil@fzsg.ch](mailto:faplawattwil@fzsg.ch)

### **Rapperswil-Jona**

St. Gallerstrasse 1  
8645 Jona  
Telefon: 055 225 74 30  
Mail: [fapljona@fzsg.ch](mailto:fapljona@fzsg.ch)

(Citas después de un acuerdo telefónico)

## ¿Se encuentra en una situación de emergencia?

Usted depende del hecho de que nadie se entere de su embarazo ni del parto. En los hospitales del cantón de St.Gallen, usted recibirá asesoramiento médico y psicológico (confidencial) durante el embarazo y después del parto.

Usted puede dar a luz a su hijo de forma confidencial, de modo que su entorno no se entere de nada sobre su parto. Sus datos personales se bloquearán en el momento de su ingreso y su presencia en el hospital no será revelada a terceros. Si usted depende de un parto confidencial, contacte a tiempo el servicio de obstetricia de un hospital del cantón de St.Gallen.

Kantonsspital St.Gallen  
Frauenklinik, Haus 06  
Rorschacher Strasse 95  
9007 St.Gallen  
Telefon: 071 494 69 69  
Mail: frauenklinik@kssg.ch

Spital Grabs  
Frauenklinik  
Spitalstrasse 44  
9472 Grabs  
Telefon: 081 772 54 01  
Mail: frauenklinik.grabs@srrws.ch

Spital Linth  
Frauenklinik  
Gasterstrasse 25  
8730 Uznach  
Telefon: 055 285 41 42  
Mail: frauenklinik@spital-linth.ch

## Se ha decidido por interrumpir el embarazo

En este caso, su médica/médico ha conversado con Vd. extensamente e informado sobre las disposiciones legales así como acerca de los riesgos para la salud que supone la interrupción del embarazo y, contra su firma, le entrega estas Directrices con las direcciones de las oficinas de asesoramiento.

Solo Vd., como mujer afectada, está finalmente en condiciones de tomar la decisión en favor o en contra del embarazo así como de permitir la adopción del hijo

## No ha cumplido los 16 años

Si no ha cumplido los 16 años y quiere interrumpir el embarazo, entonces adicionalmente a la extensa conversación con su médica/médico, tiene que dirigirse a una Oficina de Asesoramiento especializada en atender a la juventud. Este asesoramiento es obligatorio. También estos asesoramientos con menores de edad son confidenciales, gratuitos y están sujetos a la obligación de secreto.

## Embarazadas menores de 16 años

Antes de interrumpir el embarazo, este asesoramiento es obligatorio. En el Cantón de St.Gallen (Kanton St.Gallen), la Oficina Oficial de Asesoramiento sobre el Embarazo (Schwangerschaftsberatungstelle) es la encargada del asesoramiento de las embarazadas menores de 16 años.

Encontrará la dirección sobre estas líneas

Kinder- und Jugendpsychiatrische Dienste  
[www.kjpd-sg.ch](http://www.kjpd-sg.ch)

Brühlgasse 35/37

9004 St.Gallen

Telefon: 071 243 45 45

Mail: [sekretariat@kjpd-sg.ch](mailto:sekretariat@kjpd-sg.ch)

Regionale Beratungsstellen in Heerbrugg, Sargans, Uznach, Wattwil und Wil

## Adopción

El permiso de adopción para un niño después del nacimiento es una decisión muy difícil de tomar que no puede llevarse a cabo sin haber mantenido conversaciones exhaustivas.

También para este fin se tienen a disposición oficinas de asesoramiento. Encontrará estas direcciones igualmente en estas directrices

### **PACH Pflege- und Adoptivkinder Schweiz**

Pfingstweidstrasse 16

8005 Zürich

Telefon 044 205 50 40

[www.pa-ch.ch](http://www.pa-ch.ch)

### **«Emmanuel» S.O.S. Adoption**

Route d'Outre-Vière 146

1871 Choëx VS

Telefon: 024 471 60 74

[www.emmanueladoption.ch](http://www.emmanueladoption.ch)

## Otras oficinas de asistencia

### Asistencia moral

Si busca de inmediato alguien con quien poder hablar, puede comunicarse con la Dargebotene Hand noche y día marcando el número de teléfono 143.

### Asistencia financiera

Existen varias organizaciones privadas o eclesiásticas que ayudan al encontrarse en una situación precaria debida al embarazo.

#### **Katholischer Frauenbund St.Gallen – Appenzell**

##### **Beratungsstelle Mütter in Not**

Oberer Graben 44, 9000 St.Gallen

Tel: 071 222 45 60, [www.frauenbundsga.ch](http://www.frauenbundsga.ch)

#### **Evangelische Frauenhilfe St.Gallen Appenzell**

Oberer Graben 42, 9000 St.Gallen

Tel: 071 220 81 80, [www.efh-sgapp.ch](http://www.efh-sgapp.ch)

#### **Schweizerischer Katholischer Frauenbund, Solidaritätsfonds für Mutter und Kind**

Kasernenplatz 1, 6000 Luzern 7

Tel: 041 226 02 27, [www.frauenbund.ch](http://www.frauenbund.ch)

#### **Kinder- und Jugendhilfe**

Bahnhofstrasse 9, Postfach 83, 7320 Sargans, Tel: 081 720 09 10

Frongartenstrasse 11, 9001 St.Gallen

Tel: 071 222 53 53, [www.kjh.ch](http://www.kjh.ch)

Konfessionsunabhängige Beratung von Familien

#### **Beratungsstelle schwanger.li**

Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs

Tel: 0848 00 33 44, [www.schwanger.li](http://www.schwanger.li)

#### **Stiftung Ja zum Leben**

Tel: 055 653 11 50

[www.ja-zum-leben.ch](http://www.ja-zum-leben.ch)

Unterstützung von Frauen, die sich für das Austragen der Schwangerschaft entschieden haben

#### **Schweizerische Hilfe für Mutter und Kind**

Helpline: 0800 811 100 (Gratisnummer)

[www.shmk.ch](http://www.shmk.ch)

Private Stiftung für Schwangere und Mütter in Not